

No. 19742

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
ITALY**

**Agreement on economic, scientific and technical co-
operation. Signed at Rome on 23 April 1966**

Authentic texts: Russian and Italian.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 16 April 1981.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
ITALIE**

**Accord de coopération économique, scientifique et tech-
nique. Signé à Rome le 23 avril 1966**

Textes authentiques: russe et italien.

*Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 16 avril
1981.*

[TRANSLATION—TRADUCTION]

**AGREEMENT¹ ON ECONOMIC, SCIENTIFIC AND TECHNICAL
CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE
GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC**

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Italian Republic, taking account of the favourable development of economic relations and the positive experience gained from scientific and technical exchanges, and wishing to develop economic, scientific and technical co-operation both in the field of production and in the field of research, in keeping with the interests of both countries and the friendly ties between them, have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties undertake to promote the development of Soviet-Italian economic, scientific and technical co-operation in the fields of industry, agriculture, transport, communications and construction.

Article 2. The economic and scientific-technical co-operation sought by this Agreement shall include co-operation between the competent Soviet organizations on the one hand, and the competent Italian organizations and firms on the other hand, in the following fields:

1. The joint development of individual technological processes, production installations and integrated enterprises;
2. The modernization of existing enterprises and installations on the basis of new techniques and technology;
3. The conduct of joint scientific research work on various problems in applied and basic science, the application of the results of such work to industrial production, and reciprocal exchanges of patents and licences;
4. The exchange of scientific and technical delegations, specialists, lecturers and technical information;
5. Work on harmonization, standardization and other means of improving methods of production and technological methods;
6. The organization of bilateral scientific and technical symposia on problems of interest to both Parties and thematic exhibitions of new types of industrial products.

Article 3. The Contracting Parties have agreed to promote the conclusion of specific agreements and contracts between the competent Soviet organizations and the competent Italian organizations and firms. Such agreements and contracts shall be concluded in full accordance with the legislation of each of the two countries.

Article 4. For the purpose of implementing the Agreement, a Mixed Commission shall be established, the composition of which shall be determined by the Contracting Parties. The Mixed Commission shall meet alternately in Moscow and Rome, at least once a year.

¹ Came into force on 23 April 1966 by signature, in accordance with article 8.

Its responsibilities shall include the consideration and approval of programmes submitted by each Contracting Party, of proposals for the promotion of economic, scientific and technical co-operation, and of proposals to ensure suitable conditions for the achievement of such co-operation.

Individual questions arising in the course of co-operation and not covered by the approved programme may be agreed upon additionally between the competent Soviet and Italian organizations.

Article 5. Deliveries of industrial products of the two countries under this Agreement shall be governed by the trade agreement in force between the two Contracting Parties.

Article 6. Payments under any contracts which may be concluded in implementation of the Agreement shall be effected in accordance with the terms specified in the payments agreement in force between the two Contracting Parties.

Article 7. This Agreement shall contribute to the more effective implementation of existing agreements or of similar agreements which may be concluded in the future between the competent Soviet organizations and the competent Italian organizations and firms in the spirit of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

Article 9. The Agreement is concluded for an indefinite period and shall remain in force until it is denounced by one of the Contracting Parties. In that event, the Agreement shall cease to have effect six months after notice of denunciation is given.

DONE at Rome on 23 April 1966, in duplicate in the Russian and Italian languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Union
of Soviet Socialist Republics:

[A. GROMYKO]

For the Government
of the Italian Republic:

[A. FANFANI]